

# உதயன்

விலை ரூபா 6-00

சுடர்: 12 வள்ளுவர் ஆண்டு 2028 தை 11 வெள்ளிக்கிழமை (24-01-1997) UTHAYAN A Lively National Tamil Daily கதிர்: 58

## தொரிவுக் குழுவின் பணிக் காலம் மேலும் இரண்டு மாதங்கள் நீடிப்பு!

### உள்ளூராட்சி தேர்தல் குறுக்கிடுவதாக தொரிவிப்பு முச்சந்தி முரளி

கொழும்பு, ஜனவரி 24  
அதிகாரப் பரவல் திட்டத்தை ஆராய்ந்து வரும் நாடாளுமன்றத் தொரிவுக்குழு, அத்திட்டம் சம்பந்தமான வரைவுக்கு இறுதி வடிவம் கொடுக்கும் பணியைப் பூர்த்தி செய்வதற்கான காலம், மார்ச் மாதத்திலிருந்து மே மாதத்துக்கு - மேலும் 2 மாதங்களுக்கு - நீடிக்கப்படும்.

தமது இந்த முடிவை, ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கா தமிழ்க் கட்சிகளின் தலைவர்களிடம் தெரிவித்திருக்கிறார்.

தமிழ்க்கட்சிகளின் தலைவர்கள் நேற்று முன்தினம் ஜனாதிபதியைச் சந்தித்துப் பேசினர், அப்போதே ஜனாதிபதி இத்தகவலை அவர்களிடம் கூறினார்.

தென்னிலங்கையில் மார்ச் மாதம் 27 ஆம் திகதி உள்ளூராட்சி சபைகளுக்கான தேர்தல்கள் நடைபெறவுள்ளன. அதனால் தொரிவுக்குழு திட்டமிட்டபடி மார்ச் மாதம் 31 ஆம் திகதிக்கு முன்னர் அதிகாரப் பரவல் திட்டத்தின் வரைவுக்கு இறுதி வடிவம் கொடுக்கும் பணியைப் பூர்த்தி செய்ய முடியாது. அதனாலேயே அதற்கான காலத்தை மேலும் 2 மாதங்களால் நீடிக்க முடிவு செய்யப்பட்டதாகவும் தமிழ்க் கட்சித் தலைவர்களிடம் தெரிவிக்கப்பட்டதாம்.



அப்ப காற்றில பறந்த வாக்குறுதிகளில் இதுவும் ஒன்று என்று சொல்லுங்கோ!

### கிறீஸிலிருந்து திரும்பிய 29 தமிழர் விசாரணைக்காகத் தடுத்துவைப்பு!

கொழும்பு, ஜன. 24  
கடந்த டிசம்பர் 24 ஆம் திகதி மத்தியதரைக்கடல் பகுதியில் ஏற்பட்ட கப்பல் விபத்தில் உயிர் தப்பி கிறீஸ் நாட்டில் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருந்த இலங்கைத் தமிழர்கள் 29 பேர் நேற்று விமானமூலம் கொழும்பு வந்து சேர்ந்தனர்.

### பொறுமைக்கும் ஓர் எல்லை உண்டு இலங்கைக்கு கருணாநிதி எச்சரிப்பு

சென்னை, ஜன. 24  
"தமிழக மீனவர்கள் இலங்கை கடற்படையினால் தாக்கப்படும் விவகாரம் தொடர்பாக பொறுமையோடு இருக்கிறோம் பொறுமைக்கும் ஓர் எல்லை உண்டு"

### முழுகிய "கிபிர்" விமானத்தில் றொக்கட்டுகள், குண்டுகள்!

கொழும்பு, ஜன. 24  
கட்டுநாயக்காவில் உள்ள விமானப்படைத் தளத்தில் இருந்து தொக்கட்டுக்கள், குண்டுகள் மற்றும் ஆயுதங்கள் ஆகியவற்றுடன் வடபகுதி யுத்த களத்துக்கு புறப்பட்ட இரு "கிபிர்" விமானங்களில் ஒன்றே நீர்கொழும்பு வாவியில் வீழ்ந்து நொருங்கியது என்று கொழும்பு செய்தி ஏஜென்ஸிகள் நேற்று தகவல் வெளியிட்டன.

ஹக்கீம் ஆகியோர் பங்குபற்றினர். ஜனாதிபதிக்கு உதவியாக (8 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

### வவுனியா அகதிகள் பிரச்சினை: ஜனாதிபதி மாநாடு கூட்டுகிறார்

கொழும்பு, ஜன. 24  
வவுனியா தடுப்பு முகாம்களில் உள்ள அகதிகள் நிலை குறித்து ஆராய விசேட மாநாடு ஒன்றை ஜனாதிபதி கூட்டவிருக்கிறார்.

### உள்ளூராட்சித் தேர்தல் மார்ச் 27 நடக்கும்

கொழும்பு, ஜன. 24  
தென்பகுதியில் உள்ளூராட்சிச் சபைகளுக்கான தேர்தல் மார்ச் 27 ஆம் திகதி நடைபெறும் என்று ஜனாதிபதி சந்திரிகா குமாரதுங்கா தெரிவித்துள்ளார்.

### வை-12ஐ புலிகள் சுட்டி(ருக்கலாம் விமானப்படைத் தளபதி தொரிவிப்பு

கொழும்பு, ஜன. 14  
"கடந்த திங்கட்கிழமை பலாலி விமான நிலையத்தில் இருந்து புறப்பட்டுக் காணாமற் போன வை. 12" ரக இராணுவ போக்குவரத்து விமானம் புலிகளால் சுட்டு வீழ்த்தப்பட்டிருக்கலாம் என்று சந்தேகம் எழுந்துள்ளது.

# புலிகள் என்று கூறி கொள்ளை; பொலீஸார், ஊர்காவலர் கைது

கொழும்பு, ஜன. 24  
புலிகள் என்று கூறி மூவர் கொண்ட குழு திருகோண மலை கிண்ணியாவில் 65 ஆயிரம் ரூபா பெறுமதியான நகைகள், பணம் ஆகியவற்றை கொள்ளையிட்டது.  
இது குறித்து விசாரணை நடத்திய பொலீஸார் ஒரு றிசேர்வ பொலீஸார், ஒரு ஊர்காவலர் மற்றும் முன்னாள் ஊர்காவலர் ஆகியோரை கைது செய்தனர்.  
இவர்கள் திருமலை நீதிமன்றத்தில் ஆஜர் செய்யப்பட்டு விளக்க மறியலில் வைக்கப்பட்டுள்ளனர். (இ-150-3)

## முக்கிய அறிவித்தல்

**“கனகா கறாஜ்”** பவலி ரோட், திருநெல்வேலி.  
எம்மிடம் திருத்த வேலைக்கு விடப்பட்ட சகல வாகனங்களையும் அதன் உரிமையாளர்கள் **31-1-97** க்கு முன்னர் அகற்றுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறோம். அகற்றப்படாத வாகனங்களுக்கு நாம் பொறுப்பாளிகள் அல்ல என்பதை தெரிவித்துக் கொள்கிறோம்.

**யொ. கனகரத்தினம்**  
உரிமையாளர்

(44869)

## வாழ்த்துகின்றோம்

மாளிப்பாய் மெமோறியல் ஆங்கிலப் பாடசாலையில் ஐந்தாம் ஆண்டு புலமைப் பரிசில் பரீட்சையில் சித்தி பெற்ற நவாலி வடக்கைச் சேர்ந்த காலஞ்சென்ற ஆசிரியர் **நவரெத்தினத்தின்** புதல்வி **செல்வி இந்துஷா** வையும் அவருக்குக் கற்பித்த அதிபர், ஆசிரியர்களையும் வாழ்த்துகின்றோம்.

**முன்னாள் விதானையர் குடும்பம்**  
நவாலி வடக்கு. (44872)

## சுவாமி விவேகானந்தரது வாழ்ப்பாண வருகையின் நூற்றாண்டு விழா 1897 -- 1997

இடம்: இராமகிருஷ்ணாலயம், திருநெல்வேலி.  
காலம்: 1997-01-24 வெள்ளிக்கிழமை மாலை 3-00 மணி

- ★ சுவாமி விவேகானந்தரின் யாழ். விஜய நூற்றாண்டு ரூபகார்த்த படிப்பகம் திறந்து வைத்தல் **திரு. சு. ஸீதரன்** (பிரதேச சபை, நல்லூர்)
  - ★ “சுவாமி விவேகானந்தரின் வருகையும் மறுமலர்ச்சியும்” நூல் வெளியீடு தலைமையுரையும், நூல் வெளியீடும் **திருமதி சி. இராமநாதன்** (பிரதிக கல்விப் பணிப்பாளர், யாழ். வலயம் II)
  - ★ மதிப்பீட்டுரையும் யாழ். வருகை நூற்றாண்டு தின உரையும் **திரு. மா. வேதநாதன்** (யாழ். பல்கலைக்கழக கிரேஷ்ட விரிவுரையாளர்)
  - ★ நூல் வெளியீட்டுரை: **கவிஞர் காரை. எம். டி. அருளானந்தன்** (ஆசிரியர், யா/கனகரத்தினம் மத்திய மகாவித்தியாலயம்)
  - ★ நன்றியுரை: **திரு. இ. ராஜா மகேந்திரசிங்கம்** (இயக்குநர், இராமகிருஷ்ணாலயம்)
- அனைவரையும் அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

**சுவாமி விவேகானந்தர்** யாழ், வருகை நந்த **100 ஆவது ஆண்டு விழா** சிறந்திட வாழ்த்துவோர்  
**பேரீ பேரட்டோ**  
**நிறுவனத்தார்**  
உங்கள் மழலைச் செல்வங்களின் உயிரோவியமான படங்களுக்கு  
**பேரீ பேரட்டோ**  
பலாலி வீதி, கந்தர்மடம் யாழ்ப்பாணம் (சி-3988)

**கிரிக்கெட் மத்தியஸ்தர் கலந்துரையாடல்**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 24  
யாழ். மாவட்ட கிரிக்கெட் மத்தியஸ்தர் சங்க உறுப்பினர்களுக்கான கலந்துரையாடல் ஒன்று நாளை மறுதினம் ரூயிற்றுக்கிழமை காலை 10.30 மணிக்கு யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியில் நடைபெறும் என சங்கத் தலைவர் அறிவித்துள்ளார். (உ)

**நினைவஞ்சலிக் கூட்டம்**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 24  
பன்னாலை சேர். கனக சபை அ.த.க. பாடசாலையின் வளர்ச்சிக்கு அரும்பணி ஆற்றிய முன்னாள் அதிபர் வ. கருணாகரன் அவர்களின் நினைவஞ்சலிக் கூட்டம் இன்று வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 1.30 மணி முதல் இணுவில் காரைக்கால் சிவன் கோயிலடியில் தற்போது இயங்கி வரும் மேற்படி பாடசாலை மண்டபத்தில் நடைபெறும். (இ-4)

**டிப்ளோமா பரீட்சை அனுமதி அட்டை**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 24  
தேசிய கல்வி நிறுவக டிப்ளோமா பரீட்சைக்கான அனுமதி அட்டைகளை எதிர்வரும் 25 ஆம் திகதி தமது நிலையங்களில் சிரேஷ்ட விரிவுரையாளரிடம் பெற்றுக் கொள்ளுமாறு பரீட்சார்த்திகள் கேட்கப்பட்டுள்ளனர். (இ-5)

**தாதியர் பரீட்சை**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 24  
தாதியர் கெரிவுப் பரீட்சையில் சித்தி அடைந்தோருக்கான தேர்முகப் பரீட்சை எதிர்வரும் 29 ஆம் திகதி யாழ் போதனா வைத்திய சலையில் நடைபெறும்.  
தெரிவுப்பரீட்சையில் சித்தி அடைந்தவர்களுடைய பெயர்ப்பட்டியல் வைத்திய சாலை நுழைவாயிலில் ஒட்டப்பட்டு உள்ளதாகவும்—  
தேர்முகப் பரீட்சைக்குரிய அனுமதி அட்டையை பணிப்பாளரிடம் அவரது பணிமனையில் பெற்றுக்கொள்ளலாம் என்றும்—தெரிவிக்கப்படுகின்றது.  
தேர்முகப் பரீட்சைக்கு சமூகமளிப்பவர்கள் சகல ஆவணங்களுடனும் வருமாறு கேட்கப்பட்டுள்ளனர். (இ-5)

**யாழ். இந்துவில் விவேகானந்தர் விழா**  
யாழ்ப்பாணம், ஜன. 24  
யாழ் இந்துக் கல்லூரி இந்து இளைஞர் கழகம் ஏற்பாடு செய்துள்ள சுவாமி விவேகானந்தரின் யாழ். இந்துக்கல்லூரி விஜயம் நூற்றாண்டுப் பூர்த்திவிழா இன்று வெள்ளிக்கிழமை முற்பகல் 11.00 மணி முதல் யாழ். இந்துக்கல்லூரி குமாரசுவாமி மண்டபத்தில் நடைபெறும். (இ-4)

**புலமைப் பரிசில் பரீட்சை**  
ஆண்டு 5 மாணவர்களுக்கான புலமைப்பரிசில் பரீட்சை ஒவ்வொரு ரூயிற்றுக்கிழமையும் பிற்பகல் 1-30 மணிக்கு நடைபெறுகின்றது.  
வினாத்தாள்களையும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.  
ஆசிரியர்: **யா. கிருபாகரன்** (விசேட பயிற்சி கணிதம்)  
**நேடியன்** கவி இலையா (பிரதேச கல்வித்துறை) (44870)

# மரண அறிவித்தல்கள்

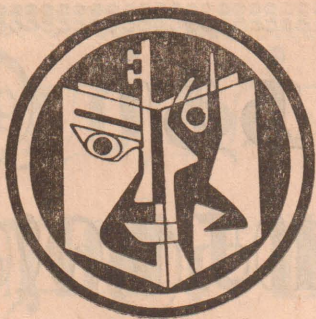
**அகஸ்ரீன் அல்வீனஸ் (ஜெனம்)**  
(ஊழியர், குகன் ஸ்கூலியோ)  
பருத்தித்துறையைச் சேர்ந்த அகஸ்ரீன் அல்வீனஸ் (23-01-97) வியாழக்கிழமை காலமானார்.  
இவர் மைக்கேல் அகஸ்ரீன், சிசிலா தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், டோராஜாஜேஸ்வரியின் (ஆசிரியை, பருத்தித்துறை மெதடிஸ்த பாடசாலை) அன்புக்கணவரும், கெப்லிபாறுத், எஸ்.டி. அல்வீனஸ் ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும், அனில்லா, றூபி, கிறேஸ், ஜெசி ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரரும் ஆவார்.  
அன்னாரின் நல்லடக்க ஆராதனை இன்று (24-01-97) வெள்ளிக்கிழமை பிற்பகல் 2.00 மணிக்கு இலங்கை பெந்தக்கோஸ்தே சபை பருத்தித்துறையில் நடைபெறும்.  
இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவருக்கும் அறியத்தருகின்றோம்.  
தகவல்: **டோரா ஜேஸ்வரி** (மனைவி)  
செட்டித்தெரு, புலோவி கிழக்கு, பருத்தித்துறை. (44859)

**விசுவலிங்கம் கந்தசாமி**  
சன்னாகம் மலப்பையைப் பிறப்பிடமாகவும், கொல்லங்கலட்டியை வசிப்பிடமாகவும் கொண்ட விசுவலிங்கம் கந்தசாமி காலமானார்.  
இவர் சின்னம்மாவின அன்புக்கணவரும் கிருஷ்ணலிங்கம் (இலங்கை சிமெந்துக் கூட்டுத்தாபனம்), கிருஷ்ணவேணி, கமலவேணி, புஷ்பராணி, இந்திராணி, மகாலட்சுமி, செல்வரத்தினம் (ஆசிரியர், யூனியன் கல்லூரி), சரஸ்வதியம்மா, உலகநாதன் (இல.போ.சபை), வயிரவநாதன் (லங்கா சிமெந்து லிமிட்டெட்) ஆகியோரின் அன்புத் தந்தையும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் இன்று (24-01-97) வெள்ளிக்கிழமை 12.00 மணிக்கு மயிலணியில் உள்ள அவரது இல்லத்தில் நடைபெறும்.  
இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் ஏற்றுக் கொள்ளவும்.  
தகவல்: **க. கிருஸ்ணலிங்கம் (மகன்)** (9197) (இலங்கை சிமெந்து கூட்டுத்தாபனம்)

**கணபதிப்பிள்ளை மாணிக்கம்**  
(பிரபல அடகு கடை, வர்த்தகர் நயினாதீவு)  
நயினாதீவு 2 ஆம் வட்டாரத்தைச் சேர்ந்த கணபதிப்பிள்ளை மாணிக்கம் 23-01-1997 இல் கொழும்பில் காலமானார்.  
இவர் காலஞ்சென்ற கணபதிப்பிள்ளை பார்வதி தம்பதிகளின் அன்பு மகனும், கனகம்மாவின அன்புக்கணவரும், லங்காதேவி, சியாமளாதேவி, நாகேஸ்வரி, இராசேந்திரம், வடிவமுகு, கமலவேணி, சுதாகரன் ஆகியோரின் பாசமித தந்தையும் செல்வராஜா, இராமலிங்கம், ஸீதரசிங் (அதிபர், பூபால சிங்கம் புத்தகசாலை), அமிர்தலிங்கம், முருகதாஸ், வசந்தா ஆகியோரின் அன்பு மாமனாரும், காலஞ்சென்ற கந்தையா, காலஞ்சென்ற சங்கரப்பிள்ளை, இராமலிங்கம், காலஞ்சென்ற பொன்னம்மா, தங்கம்மா, பாக்கியம் ஆகியோரின் அன்புச் சகோதரனும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் இன்று பிற்பகல் 4.00 மணிக்கு இல. 20, விவேகானந்தா ரோட், இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக் கிரியை கருக்காக பொரல்வ மயானத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.  
இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
தகவல்: **பு. ஸீதரசிங்** (மருமகன்)  
இல, 3 ஆம் பத்திரி வீதி, கொட்டடி, யாழ்ப்பாணம். (44861)

**திருமதி அன்னம்மா தம்பிராசா**  
வேலணை மேற்கு தலைகாட்டி அன்னம்மா தம்பிராசா நேற்று (23-1-97) வியாழக்கிழமை சிவபதம் அடைந்தார்.  
அன்னார் காலஞ்சென்ற தம்பிராசாவின அன்பு மனைவியும், காலஞ்சென்ற வேலணை மேற்கு சின்னையா - இளையபிள்ளை தம்பதிகளின் சிரேஷ்ட புத்திரியும், தலைகாட்டி கார்த்திகேசு - செல்லம் தம்பதிகளின் மருமகளும், காலஞ்சென்ற யோகம்மாவின அன்புச் சகோதரியும், ஞானானந்தம் (கண்டா), சிவசுப்பிரமணியம் (கொழும்பு), காலஞ்சென்ற சிவலிங்கம், சண்முகநாதன் (கொழும்பு நாதன் அன்கோ), மகாலிங்கம் (K. T. M. மின்தறி ஆலை உரிமையாளர், வைமன் வீதி), காலஞ்சென்ற கனகசுந்தரம், தவமணி, பரமசிவம் (நோர்வே) ஆகியோரின் அன்புத் தாயாரும், பாக்கியலட்சுமி, மரகதம், பரமேஸ்வரி, பத்மாவதி, வரதலட்சுமி, சிவநாதன் (சிவம் ரெக்ஸ்), விமலா ஆகியோரின் மாமியாரும் ஆவார்.  
அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகள் இன்று வெள்ளிக்கிழமை (24-1-97) பிற்பகல் 2 மணியளவில் (பழைய நேரம்) 37, வைமன் வீதியில் உள்ள அவரது இல்லத்தில் நடைபெற்று பூதவுடல் தகனக்கிரியைகளுக்காக வில்லூன்றி இந்து மயானத்திற்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். இவ்வறிவித்தலை உற்றார், உறவினர், நண்பர்கள் அனைவரும் ஏற்றுக்கொள்ளவும்.  
தகவல்: **K. T. சண்முகநாதன், K. T. மகாலிங்கம்** (பிள்ளைகள்)  
37, வைமன் வீதி, நல்லூர், யாழ்ப்பாணம். (44871)

A  
MARVELLOUS  
SHOW



# திருமறைக்கலாமன்றம்

நடத்தும்  
சிற்பக்கலைஞர் A. V. ஆனந்தன்  
அவர்களின்

AN  
EXCELLENT  
EVENT

## ஆனந்தன் ஓர் அற்புதச் சிற்பி

“மண்ணிலும் கல்லிலும், மரத்திலும் சுவரிலும் கண்ணிய தெய்வதம் காட்டுநர் வகுக்க” என்ற மணிமேகலை வரிகள், மாண்ட வீரனின் உருவம் தாங்கிய வீரக்கல் நடும் பழக்கம் இருந்த சங்ககாலம் தொட்டு, கருங்கல் சிலையிலும், கல்லிலும் இசை கண்ட மன்னர் ஆட்சியூடாக, சமகால நிகழ்வுகளை மெழுகிலும், மரத்திலும், அரக்கிலும், கல்லிலும் உருவ வடிவங்களில் சமைக்கும் இன்று வரை சிற்பக் கலை—மூவளவைக் கூறுகளால் உருவம் அமைக்கும் அழகுக்கலை—தமிழர் கலைகளில் நுண்மை மிக்க ஒன்றாக விளங்கி வந்ததை; வருவதை உணர்த்துகின்றன.

திரு. ஏ. வி. ஆனந்தன் திருமறைக் கலாமன்றம் தொடங்கிய அறுபதுகளின் நடுப்பகுதியில் நடிக்கானாகவே அறிமுகமானவர். இறைமகன் இயேசுவின் பாத்திரத்தை நடிப்பதில் அவருக்கு இணை அவரே தான். காலப்போக்கில் பலரும் வியக்கும், கண்ணைக் கவரும், மேடை அமைப்புகளை ஆக்கித்தந்தார்.

இன்று, அவரது கைகள் படும் மரத்துண்டுகள் பேசுகின்றன; அவரது உளி தொடும் மரக்கட்டைகள் இசைபாடுகின்றன. விஸ்வாமித்திரரின் தவம் குலைந்த நிலையும், அரிச்சந்திர மன்னனின் ஆண்டித் தோற்றமும், சகுந்தலாவின் சித்திர நடையும், சமகால நிகழ்வுகளின் அச்சமும், அவலமும் அழகையும் நம்மை ஈர்க்கும்; மணிக்கணக்கில் அவை பற்றிச் சிந்திக்கத் தூண்டும்.

பரிசுத்த தந்தை இரண்டாவது அருளப்ப சின்னப்பர் இலங்கைக்கு வருகை தந்தபோது, ஆனந்தனின் சிற்பம்தான் அவருக்கு யாழ் மறை மாவட்டத்தின் சார்பில் அன்பளிப்புச் செய்யப்பட்டது என்பதைப் பலர் அறியாதிருக்கலாம். ஆனந்தன் என்ற அற்புதச் சிற்பியின் கைவண்ணத்தை நம்மவரும் வெளிநாட்டவரும் பார்த்துப் பயன் பெற வேண்டும் என்ற நமது மன்றத்து நோக்கின் முதற்கட்டம்—யாழ். மண்ணில் மன்றம் நடத்தும் இக் கண்காட்சி.

- பேராசிரியர். டி. மரியசேவியர் அடிகள்.

## ‘றெட்பானா’ வாழ்த்துகிறது

கலை மனித உள்ளத்தை ஆற்றுப்படுத்தும் ஓர் அரிய பொக்கிஷம். வருந்தும் உள்ளத்திற்கு அது ஒரு நல் மருந்து. இன்றைய சூழ்நிலையில் இந்த மண்ணில் இத்தகைய நிகழ்வுகள் உண்மையிலேயே வரவேற்கப்பட வேண்டியவை. கலைஞன் A. V. ஆனந்தனின் காலத்தால் அழியாத கலைவடிவங்களுக்குப் பெருமையும், புகழும், பாராட்டும் சேர்க்கும் வண்ணம் திருமறைக் கலாமன்றம் நடத்தும் இந்தச் சிற்பக் கண்காட்சி உண்மையிலேயே ஒரு சரித்திரம் பேசும் நிகழ்ச்சி. கலைவழி இறைபணி மட்டுமல்ல; கலைவழி உள நெறித் தொண்டும் புரியும் மன்றத்தினரையும், படைப்பாற்றல் மிக்க இக்கலைஞரையும் எமது ஸ்தாபனம் பாராட்டுகின்றது.

திருமதி ஓ. ஜி. அல்பிரட்  
(திட்ட இணைப்பாளர், ‘றெட்பானா’  
யாழ்ப்பாணம்.)

## சிற்பக் கண்காட்சி

நிகழ்ச்சி நிரல்

காலம்: 25, 26, 27, 28 ஜனவரி 97

நேரம்: காலை 10-00 மணி முதல்  
மாலை 5-00 மணி வரை  
(இலங்கை நேரம்)

இடம்: மறைக்கல்வி நிலையம்  
(பிரதான வீதி, யாழ்ப்பாணம்)  
காட்சியை தொடக்கி வைக்கும் கனவான்கள்

25-1-97 கலாநிதி க. குணராசா அவர்கள்  
(பிரதேச செயலர், யாழ்ப்பாணம்)

26-1-97 Dr. S. சிவயோகம் அவர்கள்  
(உளவியல் மருத்துவ அதிகாரி)

27-1-97 அருட்சகோதரி யோலன் அவர்கள்  
(அதிபர், திருக்குடும்ப கன்னியர்மடம்)

28-1-97 ஓவியர் ரமணி அவர்கள்  
(கல்வித் திணைக்களம்)

கருத்தரங்கு 28-1-97 காலை 11.00 மணி

தலைவர்: கலாநிதி சோ. கிருஸ்ணராஜா  
(தலைவர், மெய்யியல் துறை)

கருத்துரை வழங்குவோர்  
1. திரு. செ. கிருஸ்ணராஜா - விரிவுரையாளர்  
2. திரு. பா. அகிலன் அவர்கள்  
3. ஓவியர் ரமணி அவர்கள்

நிறைவு விழா 28-1-97 மாலை 4-00 மணி

தலைமை: மேதகு ஆயர் தோமஸ்  
சொந்தநாயகம் ஆண்டகை

தினமும் மாலையில் கலை நிகழ்ச்சிகள்.

பிரவேசம் இலவசம்

## கலைவண்ணம்

திருமறைக் கலாமன்றத்தின் மூத்த உறுப்பினராகத் திகழும் திரு A. V. ஆனந்தன் அவர்கள் மல்லாகத்தைப் பிறப்பிடமாகக் கொண்டவர். வாழ்வின் தன்னம்பிக்கையோடு எல்லா செயற்பாடுகளையும் முன்னெடுத்துச் செல்பவர். இவரது ஊக்கமும் உழைப்பும் எதையும் கூர்ந்து நோக்கி செயற்படும் தன்மையும் இவரை வாழ்வின் ஓர் உயர்ந்த கலைஞனாகப் படைத்திருக்கிறது. ஆனந்தன் அவர்கள் மரங்களில் வடித்திருக்கும் சிற்பங்கள் மரம் என்ற அந்தமூலப்பொருளை மறைத்து நிற்பதைக் காணலாம்.

ஆனந்தன் மரத்தில் வடித்திருக்கும் சிற்பங்கள் ஒவ்வொன்றும் ஆயிரம் மொழி பேசும் விந்தைமிகு சிற்பங்களாக விளங்குகின்றன. அவரது சிற்பங்கள் கலை உயிர்த்துடிப்போடு விளங்குவதைக் காணலாம்.

ம. யேசுதாஸன்  
இசையாசிரியர் (தி. ம. க. ம.)



வளர்க  
அவர் கலை!

கல்லிலே  
கலைவண்ணம்  
கண்டார்  
அன்று.  
மரங்களை  
மானிடராய்  
பேச வைத்தார்  
ஆனந்தன்  
இன்று.  
வளர்க  
அவர் கலை  
என்றும்!  
- திருமறைக் கலாமன்றக்  
கலைஞர்கள்.

## வாழ்த்துகின்றோம்

காலம் பகைத்தாலும் கடமையே கண்ணாய் நின்று கற்பித்த ஆசிரியர் குழாத்தினரையும், உறுதி குலையாது நின்று உயர்ந்த பெறுபெறுகளைப் பெற்ற மாணவச் செல்வங்களையும், 47 வீதமான பெறுபெறுகளைப் பெற்று முன்னணியில் திகழும் பாடசாலையை மேலும் வளர்த்தெடுப்பதில் அதிக ஆர்வத்துடன் பணியாற்றும் அதிபரையும், 1996 புலமைப்பரிசில் பரீட்சை முடிவுகள் கண்டு களிப்புற்று வாழ்த்துகின்றோம். வாழ்க! வளர்க!

பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம்,  
யாழ். இந்துமகளிர் ஆரம்பப் பாடசாலை.  
(9198)

## வெள்ளிவிழா நாளில் வாழ்த்துகின்றோம்

ஆசிரியப்பணியில் 25 ஆண்டுகளைப் பூர்த்தி செய்து வெள்ளிவிழாக்காணும் எமது பாடசாலை அதிபர்  
திருமதி த. அ. துரைசிங்கம்  
அவர்களை வாழ்த்துகின்றோம்.  
கல்விப்பணி தொடர்க! கல்லூரி வளம் பெறுக!

பாடசாலை அபிவிருத்திச் சங்கம்,  
(9199) யாழ் இந்துமகளிர் ஆரம்பப்பாடசாலை

## இலங்கையர்

51 பேர்

நாடு திரும்புவர்

கொழும்பு, ஜன. 24

கிரேக்கத்தில் பொலீஸாரால் கைது செய்யப்பட்டுத் தடுத்து வைக்கப்பட்டிருக்கும் 51 இலங்கையரும் நேற்று இலங்கை திரும்புவார்கள் என எதிர்பார்க்கப்பட்டது.

இவர்களில் 41 பேர் தமிழர் என்பது குறிப்பிடத்தக்கது.

இலங்கை வெளிநாட்டலுவல்கள் அமைச்சு எடுத்த நடவடிக்கையை அடுத்தே இவர்கள் விடுதலை செய்யப்பட்டிருக்கின்றார்கள்.

கடந்த மாதம் கிறிஸ்மஸ் காலத்தில் கிரேக்கத்துக்குள் சட்ட விரோதமாக நுழைய முயற்சித்த சமயம் படகு விபத்தில் நூற்றுக்கும் அதிகமானோர் உயிரிழந்ததும்—

விபத்தில் சிக்காமல் தப்பிய 149 வெளிநாட்டவர்கள் பின்னர் கிரேக்கப் பொலீஸாரால் கைது செய்யப்பட்டதும் தெரிந்தவையே.

அவர்களில் இலங்கையர் 51 பேர், இலங்கைக்குத் திரும்ப இருக்கின்றனர். (உ-3)

## தொண்டாவின் நம்பிக்கை

சென்னை, ஜன. 24  
இலங்கை இனப்பிரச்சினைக்கு அரசியல் வழிமுறைகள் மூலம் தீர்வு காணலாம் என்று அமைச்சர் எஸ். தொண்டமான் கூறினார். தமிழகம் வந்துள்ள அவர் மதுரையில் செய்தியாளர் களிடம் பேசியபோதே இதைத் தெரிவித்தார். இலங்கை இனப்பிரச்சினையைத் தீர்ப்பதில் இராணுவ நடவடிக்கையோ, அல்லது வெளிநாட்டுத் தலையீடோ உதவிடாது என்றும் அவர் கூறினார். (இ-3)

## நன்றி நவிலல்

சீவரெத்தினம் உதயகுமார்  
(கலட்டிக் கண்ணன்)

எமது அருமையான குடும்பத் தலைவன் சீவரெத்தினம் உதயகுமார் (கலட்டிக் கண்ணன்) அகால மரணம் அடைந்தமையைக் கேள்வியுற்று அன்னாரின் இறுதிக் கிரியைகளில் பங்கு கொண்டு பல வழிகளிலும் உதவியளித்த வர்த்தகப் பெருமக்களுக்கும், அவருக்கு கண்ணீர் அஞ்சலியைப் பத்திரிகை மூலம் தெரிவித்த கலட்டி அம்மன் கோயில் நிர்வாக சபையினருக்கும், இறுதிக் கிரியையின்பொழுது பங்கு கொண்டு அவரது மறைவுக்குத் தம் அனுதாபத்தை வழங்கிய உற்றார், உறவினர் மற்றும் யாவர்க்கும் எமது நன்றியைத் தெரிவித்துக் கொள்கின்றோம்.

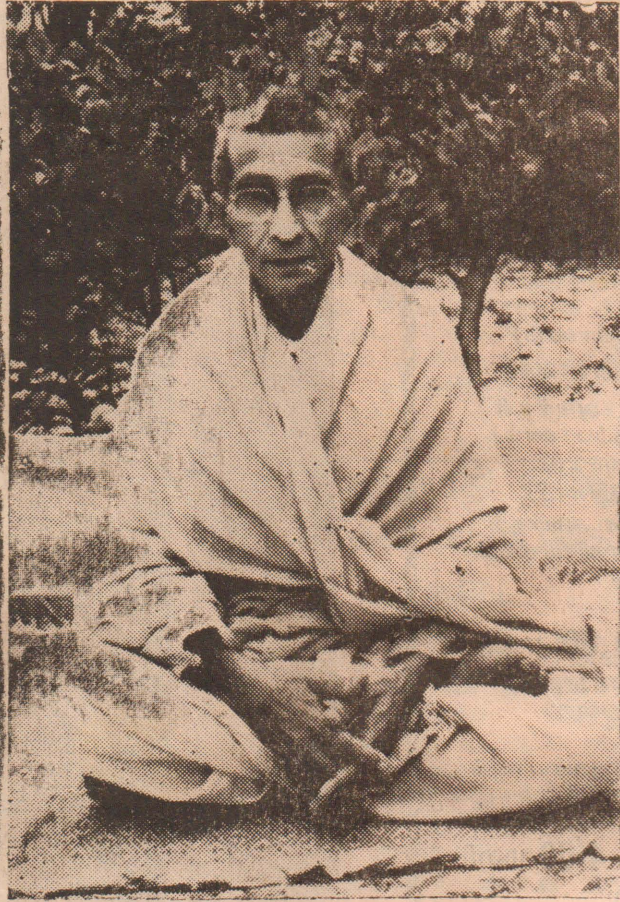
-குடும்பத்தினர்.

கலட்டிச் சந்தி,  
யாழ்ப்பாணம்.

(44865)



# சுவாமி விவேகானந்தர் இலங்கை விஜயம் 1897 ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண சாரதா



அதி வணக்கத்துக்குரிய சுவாமி வீரேஸ்வரானந்தர் மகராஜ்

10 ஆவது தலைவர், ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ணமிஷன், கல்கத்தா

## யாழ்ப்பாணத்தில் சுவாமியின் உரை

நமது மதம் அனைவருக்கும் இடம் கொடுக்கின்றது. எவரையும் நிராகரிப்பதில்லை. நமது ஜாதமுறை மதத்துடன் சேர்ந்ததாகத் தோன்றினாலும், உண்மையில் அது மதத்துடன் சம்பந்தப்பட்டதல்ல. ஜாதிகள் நம் சமூகத்தைக் காப்பாற்றுவதற்காக ஏற்பட்டவை. அவை அவசியமில்லாமல் போகும் போது ஜாதிகளும் தாமாசுவே மறைந்துவிடும். நம்மதத்தைப்பற்றி இன்று நான் உங்களுக்குச் சொல்ல விரும்பியதைச் சொல்லிவிட்டேன். தற்காலத்திற்கு மிக அவசியமான ஒரு விஷயத்தை உங்களுக்கு ஞாபகப்படுத்தி இப்பேச்சை முடிக்க விரும்புகிறேன்.

மசாபாரதத்தை எழுதியவரான வேதவியாசர் சொல்லுகிறார்: இந்தக் கலியுகத்தில் மிக அரிய சாதனை ஒன்றிருக்கிறது; மற்ற யுகங்களில் அனுஷ்டிக்கப்பட்டு வந்த தபோ முறைகளும் யோக அனுஷ்டானங்களும் இக்காலத்தில் அனுஷ்டிக்கக் கூடியனவாகவில்லை என்பதால் —

இக்காலத்தில் நாம் செய்யக் கூடிய உயர்ந்த சாதனை தானதர்மம் தான். தானம் அனைத்திலும் உயர்ந்தது ஆத்மீக அறிவு புகட்டுதலாகும். அதற்கு அடுத்தது லௌகிக அறிவு. இதற்கடுத்தது ஒருவனுடைய உயிரைக் காப்பாற்றுதல். கடைசியாக உணவும் நீரும் அளித்தல்.

ஆத்மீக ஞானம் அளிப்பவன் ஆத்மாவைப் பலபிறவிகளிலும் பிறந்துமூலாமல் காப்பாற்றுகிறான். லௌகிக அறிவு கொடுப்பவன் ஆத்மீக அறிவைப் பெறுவதற்கு வழிகாட்டுகிறான். மற்றத் தானங்களானதும் — உயிரைக் காப்பாற்றுதல் கூட — இவைகளுக்குத் தாழ்த்தவையாசுவேயிருக்கின்றன. ஆதலால் ஆத்மீக அறிவு புகட்டுதலே நாம் ஆற்றக்கூடிய

பணிசள் அனைத்திலும் சிறந்ததென்பதை நீங்கள் உணர வேண்டும்.

அதுதான் எல்லா உதவிகளிலும் பெரிய உதவி. நம்முடைய சாஸ்திரங்கள், ஆத்மீகப் பேரின்பவெள்ளம் பெருக்கெடுத்து ஓடும் வற்றா ஊற்றுக்களாக இருக்கின்றன. துறவு நிறைந்த இந்நாட்டில்தான் ஆத்மாவை அனுபவத்திற் கண்டறிந்த அறிஞர்கள் பலர் இருக்கிறார்கள். நான் உலகம் முழுவதும் சுற்றிப்பார்த்திருக்கின்றேன்; நான் சொல்லுவதை நம்புங்கள், மற்ற நாடுகளில் மதத்தைப்பற்றிப் பலர் பேசலாம்; ஆனால் மதக் கொள்கைகளை வாழ்க்கையில் பின்பற்றி அனுஷ்டிப்பவர்கள் இங்குதான் இருக்கிறார்கள். பேச்சு மதமாகாது. கிளிபேசும்; இப்பொழுது இயந்திரங்களும் பேசுகின்றன.

பூரணமான துறவும், ஆத்மீக உணர்ச்சியும், அந்நெறியிலே தோன்றும் கஷ்டங்களைச் சகிக்கும் தன்மையும், எல்லை யற்ற அன்பும் — இவைதான் — ஆத்மீக வாழ்க்கையின் அறிகுறிகளாம். இவ்வளவு உயர்ந்த சருத்துக்கும், அவைகளைத் தங்கள் வாழ்க்கையில் பின்பற்றும் பெரியோர்களும் நம் நாட்டில் நிறைந்திருக்கும் போது, இந்த உயர்ந்த இலட்சியங்களை நம் நாட்டில் பணக்காரன், ஏழை, உயர்ந்தவன், தாழ்த்தவன் என்ற பேதமின்றி அனைவரிடமும் பரப்புவதுடன், வெளி நாடுகளிலும் பரப்பாமலிருப்பது பாலமாகும். இதுவே நமது கடமைகளில் தலை சிறந்ததாகும்.

[1897 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 25 ஆம் திகதி சுவாமி விவேகானந்தர் யாழ்ப்பாணம் இந்துக் கல்லூரியில் ஆற்றிய உரையில் இருந்து தொகுக்கப்பட்ட சிறு பகுதி.]

## சமர்ப்பணம்

ஸ்ரீராமகிருஷ்ண சாரதா சேவாச்சிரமம், பருத்தித்துறை, 24-1-97.

பேரன்புடைய ஸ்ரீராம கிருஷ்ணமிஷன் மூத்த துறவிகளுக்கும், பக்தர்களுக்கும்,

எங்களுடைய தாழ்மையான வணக்கம். சுவாமி விவேகானந்தர் இலங்கை விஜய நூற்றாண்டு விழாவில் எங்களின் பங்களிப்பு நிறையவும் இருக்கும்.

இன்று பிளவுபட்டுள்ள மக்களிடையே மீண்டும் சமாதானம், சாந்தி, ஒற்றுமை தழைக்க உதவக் கூடியவர் சுவாமிஜியை விட வேறு எவரும் இல்லை. அவரது அருள் மொழிகளை விட வேறு எதுவுமில்லை. ஆகவே ஆத்மபூர்வமாக சுவாமிஜியைப் போற்றுவோம்.

அடியேனை ஆட்கொண்ட தூய அன்னை ஸ்ரீசாரதா தேவியையும் அவரது உத்தமசீடரான அகில உலகளாவிய ஸ்ரீராமகிருஷ்ண சங்கத்தின் பத்தாவது தலைவர் வணக்கத்துக்குரிய சுவாமி வீரேஸ்வரானந்தரையும் தொழுது அவர்தம் திருப்பாதங்களில் இம்மலரைச் சமர்ப்பிப்பதில் பெரிதும் மகிழ்ச்சியும் நிறைவும் அடைகின்றோம்.

யாழ்ப்பாணம், பல்கலைக்கழக உபவேந்தர் பேராசிரியர் பொ. பாலசுந்தரம்பிள்ளை அவர்களுக்கும் மற்றும் பல்கலைக்கழகத்தின் அனைத்து சிரேஷ்ட விரிவுரையாளர்களுக்கும், பாடசாலை அதிபர்களுக்கும் மற்றும் ஏனையோர்க்கும் எங்கள் — நல்வாழ்த்துக்களும் பாராட்டுக்களும் உரித்தாகுக.

ஸ்ரீராமகிருஷ்ணமிஷன் இலங்கை கிளை உபதலைவர். நமது அன்புக்குரிய ஸ்ரீமத்சுவாமி ஆத்மகணானந்தர் மகராஜ் அவர்களுக்கு எங்கள் அஷ்டாங்க நமஸ்காரத்துடன் இதனை எழுதி நிறைவு செய்கிறோம்.

இறைபணியில், அன்னை ஸ்ரீ சாரதாதேவியின் அடியவன் சுவாமி சித்ரபானந்தா.

## சுவாமிஜியின் கொழும்பு உரை

[விவேகானந்த சுவாமிகள் அமெரிக்காவில் சர்வமத மகாசபையில் வெற்றி பெற்று, அமெரிக்காவிலும், ஐரோப்பாவிலும் சுற்றுப்பிரயாணம் செய்து, இந்தியாவுக்குத் திரும்பும்போது கொழும்பில் இறங்கினார். அதுசமயம் இலங்கை வாசிகள் அவருக்கு ஒரு மகத்தான வரவேற்புக் கொடுத்தார்கள். அதற்குப் பதிலாக, மேல் நாட்டிலிருந்து திரும்பிய பிறகு அவர் செய்த முதல் பிரசங்கம் இது.]

என்னால் மேல் நாட்டில் செய்யப்பட்டிருக்கும் வேலை என்னிடத்திலுள்ள யாதொரு சக்தியாலும் செய்யப்பட்டதல்ல. நம்முடைய அன்பு நிறைந்த புனிதமான தாய் நாட்டிலிருந்து எனக்குக் கிடைத்த உங்கள் ஆசியாலும் அன்பாலும் தான் அது செய்யப்பட்டதென்று சொல்ல வேண்டும். மேல் நாடுகளில் கொஞ்சமல்ல வேலை செய்யப்பட்டிருக்கின்றதென்பது உண்மை. அவ்வேலையின் பயனைவிட அது எனக்கு அதிகப் பயனை அளித்திருக்கிறது.

முன்னால் ஏதோ ஓர் உணர்ச்சியின் காரணமாக நான் நம்பியிருந்தது, நிச்சயமான, பிறருக்கு நிரூபித்துக் காட்டக்கூடிய உண்மையென்பதை நான் இப்பொழுது உணருகின்றேன். எல்லா இந்துக்களும் நினைக்கிறமாதிரி, நம்முடைய இந்து நாடு புனிதமான கர்ம பூமியென நானும் நினைத்திருந்தேன். இன்று அது முற்றிலும் உண்மையென்ற உறுதியுடன் உங்கள் முன்பிற்கிறேன்.

உலகில் எந்த நாடாவது புண்ணிய பூமியென்று கொள்ளத்தக்கதாயிருந்தால், மனித ஆத்மா கடவுள் தன்மையை ஒரு

வருக்கொருவர் சகித்துக்கொள்ளுதல் இந்தியாவில் தானிருக்கிறது; வேறெங்குமில்லை. இங்குதான் இந்துக்கள் முகம்மதியர்களுக்கும் கிறிஸ்தவர்களுக்கும் மகுதிகளும் கோயில்களும் கட்டுகிறார்கள்.

வெளிநாடுகளுக்குச் சென்று முகம்மதியர்களை அல்லது மற்ற மதத்தினர்களை உங்களுக்காகக் கோயில் கட்டித் தரச்சொல்லிப் பாருங்கள்! கட்டித் தருவதற்குப் பதிலாகக் கட்டிய கோயிலை உடைப்பதற்கும், முடியுமானால் உங்களையும் அழிப்பதற்கும் அவர்கள் முயற்சி செய்வார்கள். மற்ற மதங்களைச் சகித்தல் என்ற அரிய தத்துவத்தை உலகமக்கள் அவசியம் உணரவேண்டும். சகிப்புத்தன்மை மாத்திரமல்ல, அனைவரிடமும் அன்புடன் ஒழுக்கு தல் என்ற இந்த மகத்தான கருத்தை இந்துதியாதான் அவர்களுக்கு அளிக்க முடியும்.

“பல ஆறுகள், பலவேறு மலையுச்சிகளில் உற்பத்தியாகி, பலவிதமாக - நேராகவோ வளைந்தோ ஓடி, ஒரே சமுத்திரத்தில் விழுகின்றது போல், மக்கள் தங்கள் பல்வேறு சுபாவங்களின் காரணமாக பல்வேறு துறைகளில் முயற்சி செய்து, கடைசியில், சிவபெருமானே! உன்னையே வந்தடைகிறார்கள்” என்று மகிம்ன ஸ்தோத்திரத்தில் வெகு அழகாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது.

வேறு வேறு துறைகளில் சென்றாலும் எல்லோரும் ஒரே இடத்திற்குத்தான் செல்லுகிறார்கள். சிலர் வளைந்து செல்லலாம்; சிலர் நேராகச் செல்லலாம்; ஆனால் அனைவரும் ஒரே ஆண்டவனைத்தான் அடைகின்றார்கள். எப்பொழுது, சிவபெருமானை (7 ஆம் பக்கம் பார்க்க)

“கீழ்ப்படிவதை அறிபவனே கட்டளையிடவும் அறிவான். முதலில் கீழ்ப்படியக் கற்றுக்கொள்! ஒன்றாகக் கூடிவாழ்வதே நமக்கு வேண்டுவது”

ஜமுனா ஸ்ரோர் நெல்வியடி.

“மக்கள் தொண்டே மகேசன் சேவை.”

நகர புடைவையகம், திருநெல்வேலி, யாழ்ப்பாணம்.

“உலகிற்கு நன்மை செய்வதே நமது நோக்கம். நமது பெயர்களைப் பறை சாற்றுவதல்ல”

ராஜன் சைக்கிள் வேக்ஸ், மருதடி, பருத்தித்துறை.

“ஜீவ சேவையே சிவபூஜை.”

நூபாலசிங்கம் புத்தகாலயம், ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

“ஒரே ஒரு மனிதனுக்கு நல்வழியில் பயிற்சி அளிப்பதற்காக நூறாயிரம் பிறவிகளை எடுப்பதற்கும் நான் தயாராக இருக்கின்றேன்.”

ரோயல் எலக்ரோனிக் எலக்ட்ரிகல் பெருந்தெரு, பருத்தித்துறை

“மனிதர்களை உருவாக்கும் கல்வியை நான் பெரிதும் விரும்புகிறேன்.”

ராஜன் பின்னல் அகம் (பல்பொருள் அங்காடி) 286, ஸ்ரீராம வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

“பெருமை கொள்! தியாகமின்றிப் பெரும்பணிகள் எதையும் செய்ய இயலாது.”

சுசுல் ரெக்ஸ் ரைல்ஸ் மெயின் வீதி, பருத்தித்துறை.

“சுயநலம் கொண்டதே தீய ஒழுக்கம்; சுயநலம் அற்றதே நல்லொழுக்கம்.”

ராஜன் வீடியோ முவிஸ் சென்ரா, பறைய பஸ்நிலையம், பருத்தித்துறை.

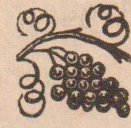
“அன்புதான் வாழ்க்கை வெறுத்து ஒதுக்குவனம் என்று தான் வேண்டும்.”

மங்களம் ரான்ஸ்போட் (நிரஞ்சிதா) உரிமையாளர்: சோ. மங்களவல்லிபுரம் வீதி, பருத்தித்துறை.

“மரணம் வரும் வரவேலை செய். நான் உலக இருக்கிறேன்....”

குகன் ஸ்ரீமதி 2 ஆம் குறுக்கு தெரு, பருத்தித்துறை.

# சுவாமி விவேகானந்தர் விழாச் சிறப்புமலர் தா சேவாச்சிரமம், பருத்தித்துறை 1997



## சுவாமியின் இலங்கை விஜயத்தின் அட்டவணை

ஜனவரி 1897 — பி. ப. 6.00 கொழும்பு வருகை. பொதுமக்களால் வரவேற்கப் பட்டார். வரவேற்புரையும் நிகழ்த்தப்பட்டது.

ஜனவரி — மாலை “இந்தியா ஒரு புண்ணிய பூமி” என்ற தலைப்பில் முதலாவது சொற்பொழிவை ‘ஃப்ளோரல்’ மண்டபத்தில் (தற்போதைய ‘எம்பயர்’ பட மாளிகை) நிகழ்த்தினார்.

ஜனவரி — மாலை கொச்சிக்கடை பொன்னம்பல வானேஸ்வரர் ஆலயத்திற்கு விஜயம்.

ஜனவரி — மாலை “வேதாந்த தத்துவம்” பற்றிய இரண்டாவது சொற்பொழிவை நிகழ்த்தினார்.

ஜனவரி — காலை 11.20க்கு ரெயினில் கண்டியை அடைந்தார். அங்கு மாபெரும் வரவேற்பு வழங்கப்பட்டு, வரவேற்புரையும் நிகழ்த்தப்பட்டது. பின்னர் மாத்தளைக்குச் சென்று அன்றைய இரவைக் கழித்தார்.

ஜனவரி — காலை யாழ்ப்பாணம் நோக்கிப் பயணம் இரவுப் பொழுதை மாட்டு வண்டியில் கழித்தார்.

ஜனவரி — காலை அனுராதபுரத்தை அடைந்தார். போதிமரத்தின் நிழலில் சிறு சொற்பொழிவு வொன்றை நிகழ்த்தினார். பயணம் தொடர்... வவுனியாவில் வரவேற்கப்பட்டு கௌரவிக்கப்பட்டார்.

ஜனவரி — காலை யாழ்ப்பாணத்தை அடைந்தார். முறையான வரவேற்பு வழங்கப்பட்டது.

ஜனவரி — மாலை ஆயிரக்கணக்கான மக்களுடன் மின்சூன் (டோர்ச்சலைட்) விளக்கொளியில் நகரிலிருந்து யாழ். இந்துக்கல் லூரியை நோக்கி ஊர்வலமாகச் சென்றார். ‘சமயம்’ என்ற தலைப்பில் ஒரு சொற்பொழிவையும் நிகழ்த்தினார்.

ஜனவரி — நண்பகல் இந்தியாவுக்கு நீராவிப் படகில் பயணமானார்.



## சுவாமி விவேகானந்தர் யாழ். விஜயத்தின் நூற்றாண்டு நினைவு யொதுக்கூட்டம்

இடம்: வடமராட்சி இந்து மகளிர் கல்லூரி  
காலம்: 25 - 01 - 97 சனிக்கிழமை  
நேரம்: பிற்பகல் 4 மணி

தலைவர்: சுவாமி சித்ரபானந்தா  
வரவேற்புரை: திரு. ஏ. என். எஸ். திருச்செல்வம்  
(பிரதம நூலகர், பரு. பிரதேச சபை, புலோலி, பொது நூலகம்)

பிரதம விருந்தினர்: செல்வி அன்னபாக்கியம் கனகரத்தினம்  
(அதிபர், வட இந்து மகளிர் கல்லூரி)

- ★ சொற்பொழிவுகள்.
- ★ பக்தி இசை விருந்து

சுவாமி விவேகானந்தரின் திருவுருவப்படம் பி. ப. 3 - 30 மணிக்கு புற்றளை சித்திவிநாயகர் ஆலயத்திலிருந்து மங்கள இசை, பஜனையுடன் ஊர்வலமாக விழா மண்டபத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும்.

## பருத்தித்துறை இந்து இளைஞர் சங்கம் நடத்தும் எழுச்சி விழா

வீர இளைஞர்களே திரண்டு வருக!  
விவேகானந்தர் புகழ்பாடுவோம்; நலம் பெறுவோம்!  
இடம்: புலோலி புகழ்ஸ்வரர் ஆலய வெளி மண்டபம்

காலம்: 24-01-97 (வெள்ளிக்கிழமை)  
சுவாமி விவேகானந்தர் தமது புனித பாதங்களை யாழ். மண்ணில் புதித்த நூற்றாண்டு நாள் நேரம்: ப.ப 4-15 மணி

### நிகழ்ச்சிகள்:

1. திருமறை பாராயணம்
2. சொற்பொழிவுகள்:
- ★ செல்வி அ. கனகரத்தினம் (அதிபர், வடமராட்சி இந்து மகளிர் கல்லூரி)
- ★ திரு. ஆ. சிவநாதன் (ஆசிரியர், ஹாட்லிக் கல்லூரி)

பிற்பகல் 3.30 மணிக்கு சுவாமி விவேகானந்தரின் திருவுருவப்படம் மருதடி இளைஞர் சங்கம் கோயிலிருந்து மங்கள இசை, பஜனையுடன் ஊர்வலமாக விழா மண்டபத்துக்கு எடுத்துச் செல்லப்படும். வடமராட்சியில் உள்ள அனைத்துப் பாடசாலை மாணவர்களும் ஊர்வலத்துக்கும் விழாவுக்கும் அன்புடன் அழைக்கப்படுகின்றனர்.

## சுவாச்சிரமப் பணிகள் உரே பார்வையில்....

- ★ பின்தங்கிய மாணவர்களுக்கு புலமைப் பரிசில்.
- ★ துணுக்காயில் “விவேகானந்தபுரம்” வீட்டுத் தட்டம். முதல் கட்டமாக 100 வீடுகள் அமைத்தல்.
- ★ செம்பியன்பற்று, மந்துவில் போன்ற அபிவிருத்தி பற்றிய இடங்களில் பணி செய்தல்.
- ★ எங்களது சேவாச்சிரம கோயில் கும்பாபிஷேகம் வாண்டில் நடைபெறும். அது சுவாமி விவேகானந்தருக்கு அர்ப்பணிக்கப்படும்.
- ★ குடாநாட்டுக் கல்லூரிகளில் சுவாமிஜியின் சிந்தனைகளை கருத்தரங்குகள் மூலம் பரப்புவதல்.
- ★ சுவாமி விவேகானந்தரின் பெயரால் நூல் நிலை ஒன்றை அமைத்தல்.
- ★ சுவாமியின் யாழ். விஜய நூற்றாண்டை ஒட்டிய சமூகப் பணிகளை மேலும் விஸ்தரித்தல்.

நீ எதை நினைக்கிறாயோ அதுவாகவே ஆகிறாய்; நீ உன்னை வலிமை உடையவன் என்று நினைத்தால் வலிமை படைத்தவனாகவே ஆகி விடுவாய்.  
-- சுவாமி விவேகானந்தர்

## விவேகானந்தர் பாலர் பாடசாலை

பருத்தித்துறை இந்து இளைஞர் சங்கமும் நோட்டரக்ட்கழகமும் இணைந்து விவேகானந்தர் பாலர் பாடசாலையை இன்று பருத்தித்துறை இரண்டாம் குறுக்குத் தெருவில் அங்குராார்ப்பணம் செய்கிறார்கள்.

புதான் வாழ்க்கையாகும். துத்து ஒதுக்குவதை மர என்று தான் சொல்லாமல்.”  
ம ரான்ஸ்போட் சேவின் (நிரஞ்சிதா)  
யாளர்: சோ. மங்களநாதன் புரம் வீதி, பருத்தித்துறை.

“யாருடைய நெஞ்சு ஏழை மக்களுக்காகத் துயரத்தில் அழுமோ, அவனையே நான் மகாத்மா என்பேன். அன்றேல் அவன் துராத்தமாவே.”  
சிதம்பரப்பிள்ளை புத்தகசாலை, நெல்லியடி.

“மரணம் வரும் வரையிலும் வேலை செய்” நான் உன்னுடன் இருக்கின்றேன்.  
சுகுணலக்ஷ்மி ரெக்ஸ்ரெல்ஸ், பருத்தித்துறை.

ணம் வரும் வரையிலும் செய். நான் உன்னுடன் கிறேன்.....”  
ன் ஸ்ருடியோ திருவீடியோ விஷன், ஆம் குறுக்குத்தெரு, பருத்தித்துறை.

“அற்பமாக உள்ள எதையும் நாடாதே! அதை உன்: கால் விரல்களாலும் தொடாதே.”  
கட்டடவேலி-நெல்லியடி ப.நோ. கூ. சங்கம்

“தானங்களில் மிக உயர்ந்தது ஆத்மீகதானம்”  
எஸ்.எம். பெர்னாண்டோ கண்ணாடி வழங்குபவர்கள் 580, ஆஸ்பத்திரி வீதி, யாழ்ப்பாணம்.  
விரிவடைய முயலுங்கள்! உயிருக்கு ஒரே அழிகுறி; அசையே வளர்ச்சி என்பதை நினைவில் கொள்ளுங்கள்!”  
சேகர்ஸ் நெல்லியடி, கரவேட்டி.

**சின்னஞ் சிறு விளம்பரம்**

**விற்பனைக்கு**

இறைச்சிக் கோழி (Broiler) மொத்தமாகவும் சில்லறை யாகவும் விற்பனைக்கு உண்டு. தொடர்பு:- 154' கன்னாதிட்டி வீதி, யாழ்ப்பாணம். குறிப்பு: காலை 8.30 மணி வரை சுத்தம் செய்து கொடுக்கப்படும். (9194)

**திருமண சேவை**

அன்னசத்திர ஒழுங்கையில் இயங்கிய விநாயக திருமண சேவை தற்பொழுது இல, 128, பருத்தித்துறை வீதி, ஆணைப்பந்தியில் இயங்குகின்றது. திருமணங்களுக்கு ஜாதகத்துடன் நேரில் / கடித மூலம் இயக்குநரைச் சந்திக்கவும். சுவாமியார், இராசகுல சிங்கம். (44836)

**அனுமதி இன்றி கள் உற்பத்தி**

**தடை**

யாழ்ப்பாணம், ஜன, 24 கர வெட்டி பனை, தென்னை வள அபிவிருத்திக் கூட்டுறவுச்சங்க தொழில் பாதிப்புக்கு உட்பட்ட பகுதிகளில் சங்கத்தின் அனுமதியின்றி கள் உற்பத்தியில் ஈடுபடுவது தடைசெய்யப்படுவதாக கரவெட்டி. ப. தெ. வ அ. சங்க. யொது முகா மையாளர் தெரிவித்துள்ளார். அனுமதிக்கப்பட்ட சங்கத்தின் தவறணைகள் தவிர்ந்த ஏனைய இடங்களில் கள் விற்பனை செய்வதும் தடை செய்யப்பட்டுள்ளது. (இ-5)

**தட்டச்சாளர் தேவை**

தமிழ் ஆங்கிலம் சிறந்த முறையில் செய்யக்கூடிய தட்டச்சாளர் தேவை "ஆங்கிகை ரோனியோ" நாவலர் தோட்ட, யாழ்ப்பாணம். (பிறவுண் வீதிக்கு அண்மையில்) (44838)

**யாழ். இந்து மகளிர் ஆரம்ப பாடசாலை அதிபரை வாழ்த்துகின்றோம்!**

எமது பாடசாலையில் ஆசிரியையாக இருந்து அதிபராகப் பதவி உயர்வு பெற்ற திருமதி தனாஞ்சனி துரைசிங்கம் அவர்களை **ஆசிரியர்களும், மாணவர்களும், யாராட்குகின்றோம்.** (9195)

**பதவி வெற்றிடம்**

**தென்னிந்திய திருச்சபை யாழ்ப்பாண அத்தியட்சாதீனம்**

மேற்படி நிறுவனத்தில் பணிபுரிய அனுபவமுள்ள ஒரு ஆங்கில தட்டெழுத்து சுருக்கெழுத்தாளர் தேவைப்படுகின்றார். இரண்டு நற்சான்றிதழ்களுடன் 07 - 02 - 1997 வெள்ளிக்கிழமைக்கு முன்னர்.

**செயலாளர்,** தென்னிந்திய திருச்சபை காரியாலயம், வட்டுக்கோட்டை என்ற விலாசத்திற்கு விண்ணப்பிக்குக. (சி-3966)

**31 ஆம் நாள் நினைவஞ்சலி**



தோற்றம்:

06

12

1953

மறைவு:

25

12

1996

**அமரர்**

**காசிலிங்கம் ஜெயதேவன் (ஜெயம்)**  
(முன்னாள் அலுவலர், யாழ். ஹற்றன் நாஷனல் வங்கி)

பாசத்துடனும், பரிவுடனும் வளர்த்த எம் மகனே! எம்மை யெல்லாம் ஆறாத்துயரில் ஆழ்த்தி, மீளாத்துயில் கொண்டாய். உனது மறைவால் எம் துயர் ஆறாது! உனது ஆத்மா சாந்தியடைய எல்லாம்வல்ல இறைவனைப் பிரார்த்திக்கின்றோம்.

உங்கள் பிரிவால் துயருறும்: அம்மா, மனைவி, அண்ணாமார், அண்ணிமார், மாமா, மைத்துனர், மைத்துனி, பெறாமக்கள்.

“தேவவில்லா”, உரும்பிராய் கிழக்கு, உரும்பிராய்.

(44787)

**நினைவஞ்சலி**

12 ஆம் ஆண்டு

முதலாம் ஆண்டு



**அமரர் சின்னத்தம்பி குணரத்தினம்**

(இளைப்பாறிய முகாமையாளர்)  
தோற்றம்: 16 - 06 - 1924  
மறைவு: 04 - 11 - 1984

**திருமதி குணரத்தினம் சிவபாக்கியம்**

(இளைப்பாறிய ஆசிரியை)  
தோற்றம்: 24 - 10 - 1926  
மறைவு: 05 - 02 - 1996  
திதி: 24 - 01 - 1997

தங்களின் ஆத்ம சாந்திக்காகப் பிரார்த்திக்கும்: பிள்ளைகள், மருமக்கள், பேரப்பிள்ளைகள், சகோதரிகள்.

அச்சுவேலி வடக்கு, அச்சுவேலி.

**வாழ்த்துகின்றோம்**

ஆண்டு - 5 புமைப்பரிசுற் பரீட்சை 1996 மேற்படி பரீட்சையில் **யா/கரணவாய்**

**தாமோதர வித்தியாலயத்திலிருந்து** மொத்தம் 19 பேர் தோற்றி 8 மாணவர்கள் சித்தி அடைந்துள்ளனர். சித்தியடைந்த மாணவர்கள் விவரம்:

- (1) சிறீஸ்கந்தசிங்கம் — மயூரன்
- (2) இராசநாயகம் — ரமணேஸ்
- (3) கைரியங்கிரிச்செல்வம் — மகிழினி
- (4) ரங்கநாதன் — ரத்தினாதேவி
- (5) பாலசுந்தரம் — உதயசாந்தி
- (6) தர்மகுலராஜா — லாவண்யா
- (7) ராஜேஸ்வரன் — அகிலன்
- (8) ஜெயக்கொடி — கமலினி

இவர்களை அதிபர், ஆசிரியர், பெற்றோர், நலன் விரும்பிகள் அனைவரும் வாழ்த்துகின்றனர். (சி/3990) **யெற்றோர், ஆசிரியர் சங்கம்.**

**மக்கள் சேவையின்... மங்களகரமான 2ஆம் ஆண்டு அகவையில்.... (24 - 01 - 1997)**

**ஸ்ரீஜங்கரன் வெதுப்பகம்**

(அரசினர் வைத்தியசாலைப் பின்புறம்) **டச்சு வீதி — சாவகச்சேரி.**

★ விதையாக விழுந்த எம்மை ஓராண்டு காலத்துள் விருட்சமாய் வளரவைத்த உயர்ந்த உள்ளங்கள் அனைத்துக்கும் **★ வாழ் நன்றி ★**

★ யாழ். மாவட்ட வெதுப்பக ஒன்றியத் தலைவர், உறுப்பினர்கள், பணியாளர்கள்  
★ தென்மராட்சி ஒன்றியத்தின் பெரியோர்கள்  
★ சகவெதுப்பக உரிமையாளர்கள்  
★ வாடிக்கையாளர்கள் ★ வர்த்தகப் பெருமக்கள் அனைவருக்கும் எங்கள் இதய நன்றிகள்!

★ தரமான வெதுப்பி  
★ சகலவித பிஸ்கட் வகைகள்  
★ கேக் பேக்கிங், ஐசிங் உங்கள் மங்கள வைபவங்கள் அனைத்துக்கும் நிதான விலையில் — நியாய வகையில் கைகொடுப்போம்!

இன்றுபோல் என்றும் உங்கள் ஆதரவு எம்மை அடையட்டும். நன்றி...! நன்றி...! இதய நன்றி...!

உரிமையாளர், பணியாளர்கள்.

ஸ்ரீ ஜங்கரன் வெதுப்பகம், டச்சு வீதி, சாவகச்சேரி. (44822)

**முதலாம் ஆண்டு நினைவலைகள்**

தோற்றம்:

23

01

1936

மறைவு:

05

02

1996

**அமரர் நடராஜா செல்வராஜா**  
(ஓய்வுபெற்ற ஓவசியர், வட்டுக்கோட்டை)  
திதி: 24-01-1997

பன்னிரு திங்கள் சென்று மறைந்தும் பன்னிராயிரம் நினைவுகள் தோன்றி மறையவில்லை! அன்பின் ஒளி விளக்காய் அழகின் திருவுருவாய் பன்பிலே சிகரமாய் பார்வையிலே சேவகனாய் பொற்புடன் வலம் வந்தாய்! ஆண்டு அறுபது சிறப்புடன் வாழ்ந்து சென்று விட்டாய்! என்ன எண்ணிச் செய்திருப்பாய்! என்ன சொல்ல நினைத்திருந்தாய்! ஏங்குகின்றோம்! எண்ணி எண்ணி வாடுகின்றோம்! ஏக்கம் தீர வாழ்வில் இனியேது நிழல்...?

உங்கள் ஆத்மா சாந்தியடைய பிரார்த்திக்கும்:

**சத்தியா ஹாட்வெயர் ஸ்ரோர்ஸ், வட்டுக்கோட்டை.**

(சி/3984)



